

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

TD



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
GENERAL

TD/B/EX(15)/7
25 June 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Пятнадцатая исполнительная сессия

Женева, 27 июня 1997 года

СООБЩЕНИЕ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

Прилагаемое сообщение от 19 июня 1997 года распространяется среди членов ЮНКТАД по просьбе Постоянного представительства Великобритании при Отделении Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций в Женеве.

Mr. Rubens Ricupero
Secretary-General
United Nations Conference on Trade and Development
Palais des Nations
1211 Geneva 10

19 июня 1997 года

Уважаемый г-н Генеральный секретарь,

Главный государственный министр иностранных дел и по делам Содружества Ее Величества поручил мне обратиться к Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (далее именуемой "ЮНКТАД"), учрежденной в соответствии с резолюцией 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 30 декабря 1964 года. Соединенное Королевство как член ЮНКТАД включает также Гонконг.

Мне также было поручено заявить, что в соответствии с Совместной декларацией правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и правительства Китайской Народной Республики по вопросу о Гонконге, подписанной в Пекине 19 декабря 1984 года, Соединенное Королевство возвратит Гонконг Китайской Народной Республике с 1 июля 1997 года и что Соединенное Королевство будет продолжать нести международную ответственность за Гонконг до этой даты.

Хотел бы просить вас официально зафиксировать содержание настоящей ноты и довести ее до сведения других государств – членов ЮНКТАД.

Примите, г-н Генеральный секретарь, заверения в моем высочайшем уважении.

(Подпись) Р.М. Дж. Лайн
Посол и Постоянный представитель